

**FADINI**<sup>®</sup>

**l'apricancello**

Made in Italy

**I**

## *E/pro 15PLUS*

PROGRAMMATORE A  
MICROPROCESSORE MONOFASE  
PER SCORREVOLE GIRRI 130  
LIBRETTO DI ISTRUZIONI

- *FUNZIONE PASSO PASSO*
- *APERTURA PEDONALE*
- *UOMO PRESENTE*
- *SPIA DI SEGNALAZIONE DELLO STATO DELL'AUTOMAZIONE*
- *OROLOGIO*

**GB**

## *E/pro 15PLUS*

SINGLE-PHASE CONTROL PANEL  
WITH MICROPROCESSOR FOR  
GIRRI 130 SLIDING GATE OPERATOR  
INSTRUCTIONS

- *STEP BY STEP OPERATIONS*
- *PEDESTRIAN OPENING*
- *HOLD-ON SWITCHED (DEADMAN) CONTROL*
- *GATE STATUS INDICATION*
- *TIME CLOCK OPTION*

**F**

## *E/pro 15PLUS*

MONOPHASE POUR PORTAILS  
COULISSANT GIRRI 130  
NOTICE D'INSTRUCTIONS

- *FONCTION PAS A PAS*
- *OUVERTURE PIETONS*
- *FONCTION HOMME MORT*
- *SIGNALISATION DE L'ETAT DE L'AUTOMATON PAR LED*
- *FONCTION HORLOGE*

**D**

## *E/pro 15PLUS*

EINPHASIG STEUERUNG MIT  
MIKROPROZESSOR FÜR  
SCHIEBETORANTRIEB GIRRI 130  
ANLEITUNG

- *SCHRITT-IMPULS-FUNKTION*
- *GEHTÜRFUNKTION*
- *TOTMANN-BEDIENUNG*
- *AUTOMATION-STATUS ANZEIGELAMPE*
- *UHR-FUNKTION*

**E**

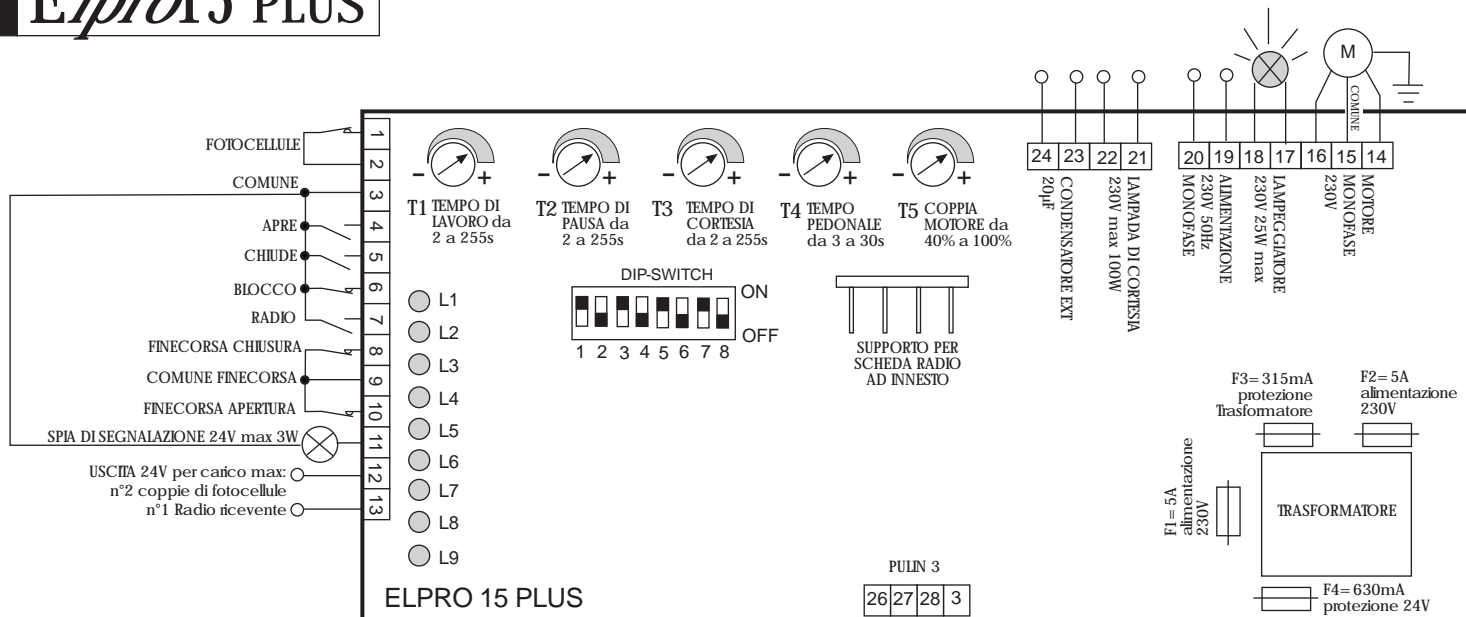
## *E/pro 15PLUS*

PROGRAMADOR CON  
MICROPROCESADOR MONOFASICO  
PARA VERJA DESLIZANTE GIRRI 130  
FOLLETO DE INSTRUCCIONES

- *FUNCIONAMIENTO PASO A PASO*
- *ABERTURA PARA PASO DE PEATONES*
- *HOMBRE PRESENTE*
- *LÁMPARA TESTIGO QUE SEÑALA ELE ESTADO DEL AUTOMATISMO*
- *FUNCIÓN RELOJ*



# Elpro 15 PLUS



Il programmatore Elpro 15 Plus di nuova generazione, è utilizzato negli apicancelli scorevoli Giri 130. Alimentato a 230V monofase, risponde alle normative di sicurezza di Bassa Tensione BT 93/68/CE e Compatibilità Elettromagnetica EMC 93/68/CE, e pertanto si consiglia l'installazione da parte di personale tecnico qualificato secondo le normative di sicurezza vigenti. La Ditta costruttrice non si assume responsabilità circa l'uso improprio del programmatore; inoltre si riserva di apportare modifiche e aggiornamenti al presente libretto e al programmatore.

**IMPORTANTE:**

- Il programmatore è installato all'interno dell'automazione Giri 130
  - Applicare un Interruttore Magneto-Termico differenziale del tipo 0,03A ad alta sensibilità all'alimentazione del programmatore
  - Alimentazione, Motore elettrico, Lampeggiante usare cavi con fili da 1,5 mm<sup>2</sup> fino a 50m di distanza; per Finecorsa e accessori vari utilizzare cavi con fili da 1mm<sup>2</sup>
  - Se non si usano le Fotocellule eseguire un ponte tra i morsetti 1 e 2
  - Se non si usa nessuna Pulsantiera eseguire un ponte tra i morsetti 3 e 6
- N.B: Per applicazioni quali accensione luci, telecamere, ecc. utilizzare Relè Statici per non creare disturbi al microprocessore.

**Dip-Switch:**

- 1= ON Fotocellula ferma in apertura
- 2= ON Radio non inverte in apertura
- 3= ON Chiude in Automatico
- 4= ON Prelampeggio Attivo
- 5= ON Radio passo-passo con blocco intermedio
- 6= ON Servizio a uomo presente (Dip 4= OFF e Dip 3= OFF)
- 7= ON Lampeggiatore spento durante la pausa in Automatico
- 8= OFF, libero

**Led di Diagnostica:**

- L1= Alimentazione 230V 50Hz è acceso
- L2= Fotocellule, si spegne ad ostacolo presente
- L3= Apre, si illumina ad impulso del comando di apertura
- L4= Chiude, si illumina ad impulso del comando di chiusura
- L5= Blocco, si spegne ad impulso del comando di stop
- L6= Radio, si illumina ad ogni impulso dal trasmettitore
- L7= Stato dell'automazione, lampeggia durante il movimento
- L8= Finecorsa chiude, spento a cancello chiuso
- L9= Finecorsa apre, spento a cancello aperto

**NEL CASO DI MANCATO FUNZIONAMENTO:**

- Controllare la tensione di alimentazione 230V monofase
- Controllare i fusibili
- Controllare che le Fotocellule siano in contatto chiuso
- Controllare che non ci sia una caduta di tensione tra programmatore e motore elettrico

**COLLEGAMENTI ELETTRICI IN BASSA TENSIONE**

**Fotocellule e Costa di sicurezza:**

CONTATTO FOTOCELLULE E COSTE DI SICUREZZA

USCITA 24V (CARICO MAX: N°2 COPPIE FOTOCELLULE N°1 RADIO RICEVENTE)

**DIP-SWITCH 1:**

- ON: Fotocellula ferma in apertura e inverte in chiusura a ostacolo fisso
- OFF: Fotocellula non ferma in apertura e inverte in chiusura in presenza di ostacolo

**Pulsantiera:**

CONTATTO RADIO:

- Apre/Chiude (normale)
- Inversione di marcia ad ogni impulso
- Passo Passo

**DIP-SWITCH 2 e 5 (NON devono mai essere contemporaneamente ON):**

- ON: Non inverte in apertura
- OFF: Inverte la marcia ad ogni impulso
- ON: Passo passo con blocco intermedio
- OFF: Funzionamento normale

**Spia 24V 3W di Segnalazione:**

Spia Accesa = Cancelli Aperto  
Spia Spenta = Cancelli Chiuso  
Lampeggia a 0,5s (veloce)= movimento di chiusura  
Lampeggia a 1s (normale)= movimento di apertura  
Lampeggia a 2s (lento)= automazione in blocco

**Finecorsa**

8: FINECORSA CHIUSURA  
9: COMUNE  
10: FINECORSA APERTURA

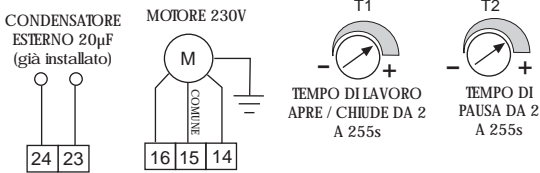
**Pulsantiera Pulin3**

led di segnalazione dei comandi Apre - Blocco - Chiude

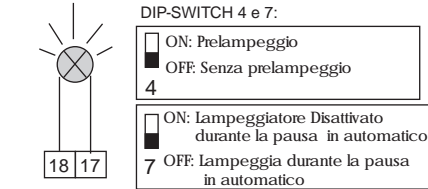


## COLLEGAMENTI ELETTRICI DI POTENZA

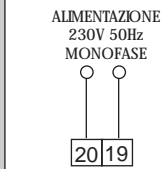
### Motore Monofase e Condensatore:



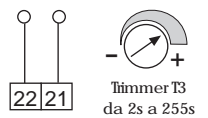
### Lampeggiante 230V max 25W:



### Alimentazione:



### Lampada di Cortesia 230V max 100W:



## FUNZIONI

### Automatico/Semiautomatico:

**Ciclo Automatico:** ad un impulso di comando di apertura, il cancello Apre, si ferma in Pausa del tempo impostato dal trimmer T2, terminato il quale Chiude automaticamente

**Ciclo Semiautomatico:** ad un impulso di comando di apertura il cancello si Apre e poi ferma in apertura. Per Chiudere bisogna dare l'impulso di chiusura.

DIP-SWITCH N°3

- ON: Chiude in Automatico
- 3 OFF: Non chiude in Automatico

### Uomo Presente:

Si ottiene il comando di apertura e chiusura "ad azione mantenuta" (senza autotenuta nei Relè), quindi l'attiva presenza dell'operatore durante tutto il movimento dell'automazione fino al rilascio del pulsante o della chiave del selettore

DIP-SWITCH N°6= ON

- ON: Uomo Presente con Dip-switch 4=OFF e Dip-switch 3=OFF
- 6 OFF: Funzionamento Normale

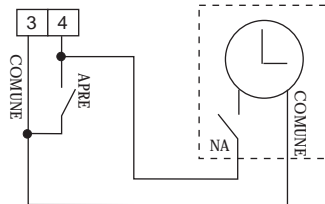
### Orologio:

**Funzionamento:** programmare l'orario di apertura sull'orologio, allora impostata il cancello effettuerà l'apertura rimanendo aperto, e non accetterà più nessun comando (anche radio) sino allo scadere del tempo impostato sull'orologio, allo scadere del quale dopo il tempo di pausa seguirà la chiusura automatica. Il Trimmer T4 lasciato a zero, Dip-Switch N°3= ON.

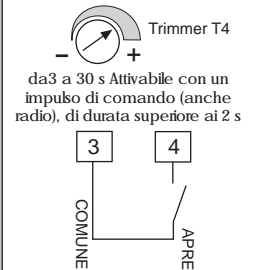


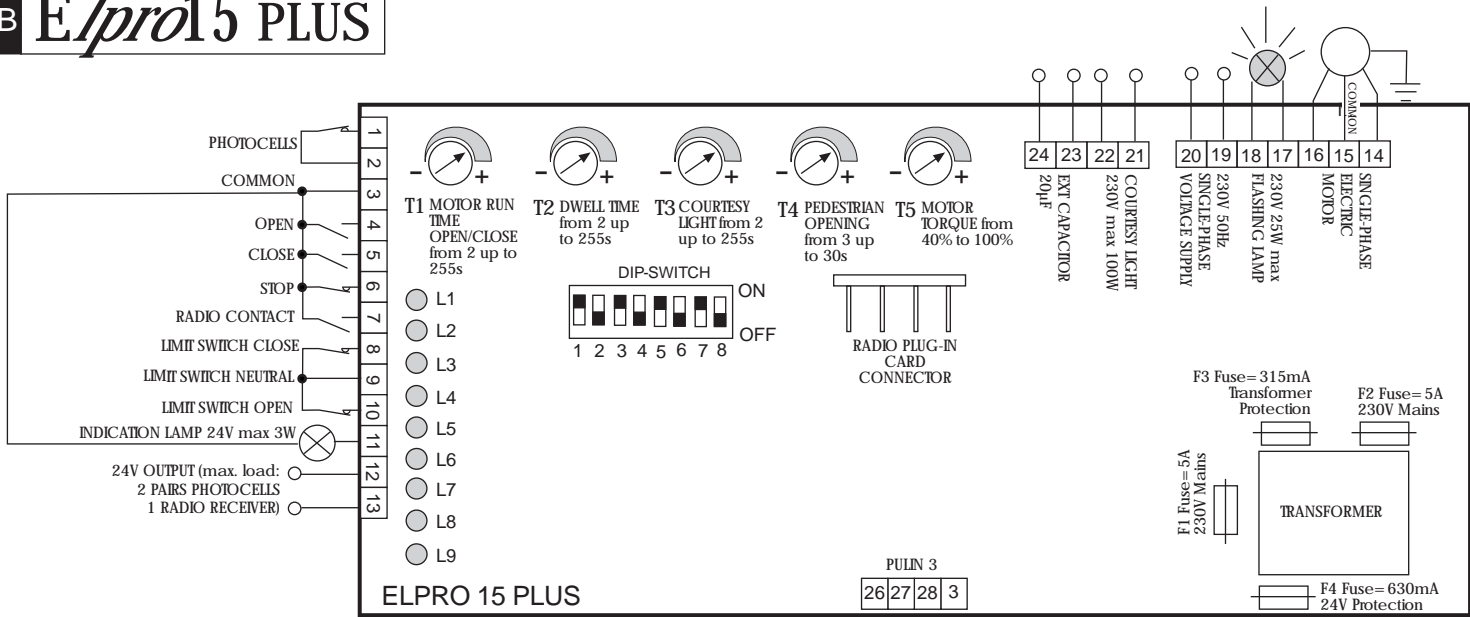
DIP-SWITCH N°3= ON Chiusura Automatica

- ON= Chiude in Automatico
- OFF= Non chiude in Automatico
- 3 Funzione Semiautomatico



### Apertura Pedonale:





The electronic control panel Elpro 15 Plus, new generation, is designed to operate the sliding gate operator Gimi 130. Power supply is 230V 50Hz single-phase. Built in full compliance with BT 93/68/CE Low Voltage and EMC 93/68/CE Electro-Magnetic Compatibility Regulations. Fitting operations are recommended by a qualified technician in conformity to the existing safety standards.

The manufacturing company declines any responsibility for incorrect handling and application; also, it reserves the right to change or update the control panel any time.

**PLEASE NOTE:**

- The control panel is fitted inside Gimi 130.
  - Fit the mains to the control panel with a 0.03A high performance circuit breaker.
  - Use 1.5mm<sup>2</sup> section wires for voltage supply, electric motor and flashing lamp. Maximum recommended distance 50m.
  - Use 1mm<sup>2</sup> section wires for limit switches, photocells, push-buttons/key-switch and accessories.
  - Bridge terminals 1 and 2 if no photocells are required.
  - Bridge terminals 3 and 6 if no key- or push-button switches are required.
- N.W: To fit extra accessories such as lights, CCTV etc. use only solid state relays to prevent damages to the microprocessor.

**Dip-Switch:**

- 1= ON. Photocells. Stop while opening
- 2= ON. Radio. No reversing while opening
- 3= ON. Automatic closing
- 4= ON. Preflashing activated
- 5= ON. Radio. Step by step. Stop in between
- 6= ON. Dead Man Control (Dip 4= OFF and Dip 3= OFF)
- 7= ON. No lamp on during dwell time
- 8= OFF. No function

**Led Status Indication:**

- L1= 230V 50Hz power supply. Aight
- L2= Photocells, if obstructed light goes off
- L3= Open. Aight whenever an Open pulse is given
- L4= Close. Aight whenever a Close pulse is given
- L5= Stop. It goes off on pulsing Stop
- L6= Radio. It goes on by pressing a transmitter button
- L7= Gate Status; it flashes on gate opening
- L8= Limit switch Close; off when gate is closed
- L9= Limit switch Open; off when gate is open

**In case of failure of the panel:**

- Check voltage supply. It must be 230V 50Hz single-phase
- Check fuses
- Check photocells if contacts are normally closed
- Check that no voltage drop has occurred from the control panel to the electric motor

**LOW VOLTAGE ELECTRICAL CONNECTIONS**

**Photocells and Safety Edge:**

PHOTOCELLS AND SAFETY EDGE (terminals 1, 2)  
24V OUTPUT (MAX. LOAD: 2 PAIRS PHOTOCELLS, 1 RADIO RECEIVER) (terminals 12, 13)

**Button switch:**

COMMON (terminal 3), OPEN (terminal 4), CLOSE (terminal 5), STOP (terminal 6)

**Radio Contact:**

- Open/Close (Standard)
- Travel reversing on pulsing
- Step by step

COMMON (terminal 3), RADIO CONTACT (terminal 7)

**Limit switch:**

LIMIT SWITCH CLOSE (terminal 8), COMMON (terminal 9), LIMIT SWITCH OPEN (terminal 10)

**DIP-SWITCH 1:**

- ON: Photocells stop gate while opening, reverse it once obstacle is removed
- OFF: Photocells do not stop gate while opening, reverse it in case of an obstacle

**24V 3W Indication Light:**

Light ON = Open gate  
Light OFF = Close gate  
Flashing (fast) 0.5s= Closing gate  
Flashing (normally) 1s= Opening gate  
Flashing (slowly) 2s= gate is stopped

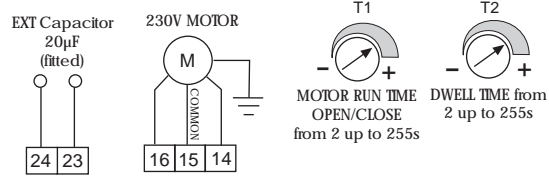
**Push Button Switch Pulin 3:**

Led to indicate status of Open  
- Stop - Close switches

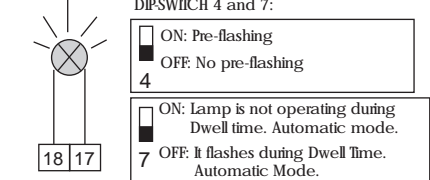


**HIGH VOLTAGE ELECTRICAL CONNECTIONS**

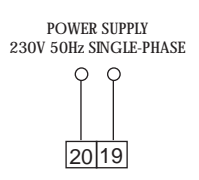
**Capacitor and Single-phase Motor:**



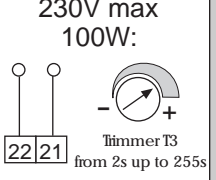
**Flashing lamp:**



**Power supply:**



**Courtesy Light**

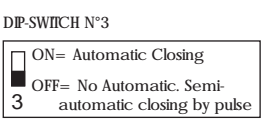


**OPERATING MODES**

**Automatic / Semiautomatic:**

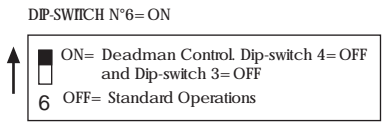
**Automatic Operation:** any pulse opens the gate, the gate stays open as long as the Dwell time expires as set by T2 trimmer; then it closes automatically, no pulsing is required.

**Semi-automatic Operation:** any pulse opens the gate that stays open. A second pulse to Close is required for the gate to close.



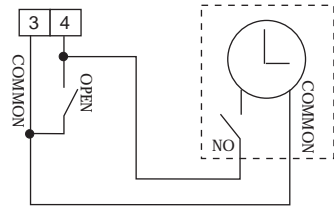
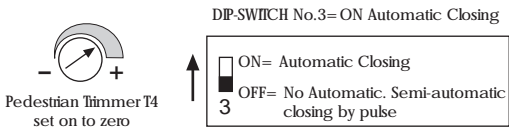
**Hold on switched (Deadman) control:**

Open and Close operations are achieved "by holding a switch on" (no relay self-holding in involved) therefore a physical attendance is required to keep the gate opening or closing until either the button or key is released.

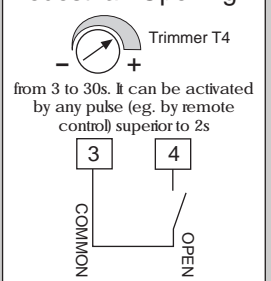


**Time clock:**

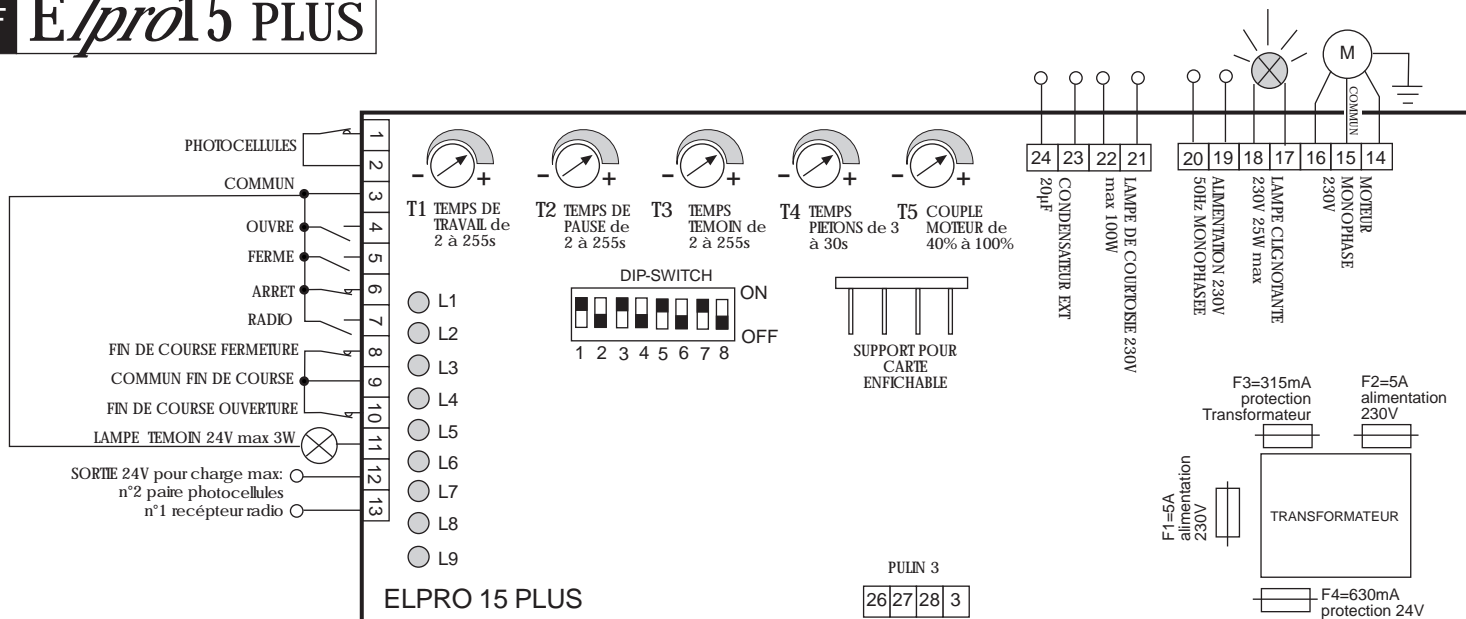
How it works: Set the clock to the required times. On the pre-set time the gate is automatically opened and held open. Any further pulsing (even by remote control) is not accepted by the system until the time pre-set by the clock has expired. On expiring and after the pre-set dwell time the gate is closed automatically. T4 trimmer on to zero, Dip-Switch 3= ON.



**Pedestrian Opening:**







Le programmeur Elpro 15 Plus de nouvelle conception, est utilisé pour les ouvre-portails coulissants Gini 130, alimenté en 230V monophasé et, est en conformité aux normes de sécurité de Basse, Haute Tension BT 93/68/CE et Compatibilité Électromagnétique EMC 93/68/CE. On en conseille l'installation par un technicien spécialisé, selon les normes de sécurité en vigueur. Le constructeur décline toute responsabilité pour l'utilisation impropre du programmeur et il se réserve le droit de modifier ou d'apporter des modifications au programmeur ou à cette notice à n'importe quel moment.

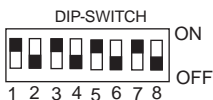
### IMPORTANT:

- Le programmeur doit être installé à l'intérieur de l'automatisme Gini 130.
- Appliquez à l'alimentation du programmeur un interrupteur Magnéto-thérmique différentiel du type 0,03A à haute sensibilité.
- Pour l'alimentation, Moteur électrique, Lampe de signalisation utilisez des câbles à fils de 1,5mm<sup>2</sup> pour distances à 50mt; pour le Fin de course et accessoires il suffit 1mm<sup>2</sup>
- Si l'on n'utilise pas les photocellules, accouplez à pont les bornes 1 et 2.
- Si l'on n'utilise aucun poussoir accouplez à pont les bornes 3 et 6

N.B: Pour d'applications telles que: allumage de lumières, caméra de télévision etc, utiliser des relais statiques pour ne pas avoir des perturbations du microprocesseur.

### Dip-Switch:

- 1= ON Photocellule arrête à l'ouverture
- 2= ON Radio n' inverse pas en ouverture
- 3= ON Refermement automatique
- 4= ON Presignalisation
- 5= ON Pas-pas avec arrêt intermédiaire
- 6= ON Service à Homme Mort (Dip 4= OFF et Dip 3= OFF)
- 7= ON Lampe clignotante non activée en pause en automatique
- 8= OFF, libre



### Led de Diagnostic:

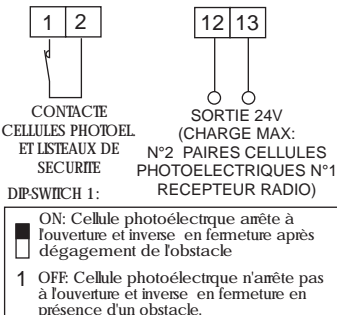
- L1= Alimentation 230V 50Hz allumée en présence de tension
- L2= Cellule photoélectrique s'éteint en cas d'obstacle
- L3= Ouverture, s'allume à l'impulsion de commande d'ouverture
- L4= Fermeture, s'allume à l'impulsion de commande de fermeture
- L5= Arrêt, s'éteint à l'impulsion de commande d'arrêt
- L6= Radio, s'allume à chaque impulsion de l'émetteur
- L7= Etat de porte, clignote durant le mouvement
- L8= Fin de course en fermeture, éteinte lorsque le portail est fermé
- L9= Fin de course en ouverture, éteinte lorsque le portail est fermé

### EN CAS DE NON FONCTIONNEMENT DU PROGRAMMEUR:

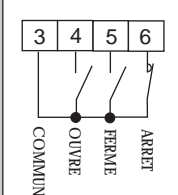
- Contrôler la tension d'alimentation à 230V monophasé
- Contrôler les fusibles
- Contrôler que les cellules photoélectriques soient bien alignées et que le contact soit normalement fermé
- Contrôler qu'il n'y a pas une chute de tension entre le programmeur et le moteur électrique

### RACCORDEMENTS ELECTRIQUES EN BASSE TENSION

#### Cellules photoélectriques et listeau de sécurité:

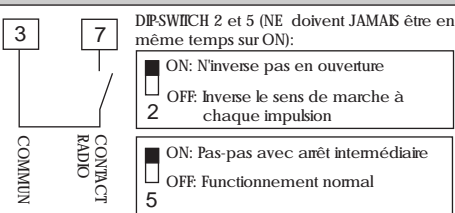


#### Boîte à boutons:

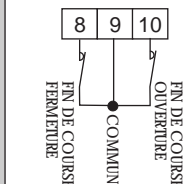


#### Contact Radio:

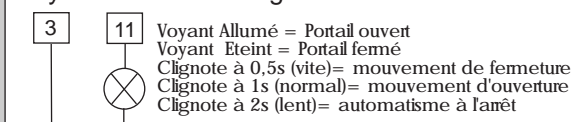
- Ouvre/ferme (normal)
- Inversion du sens de marche à chaque impulsion
- Pas-Pas



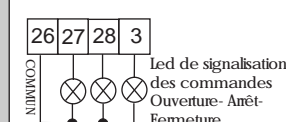
#### Fin de course:



#### Voyant 24V 3W de Signalisation:

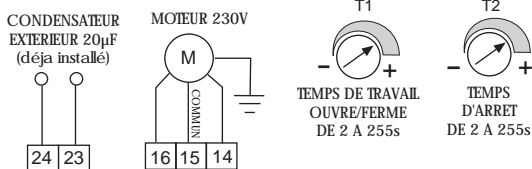


#### Boîte à boutons Pulin3

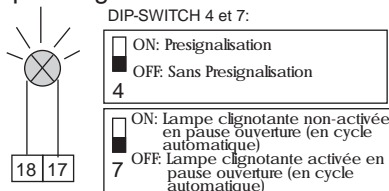


## BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

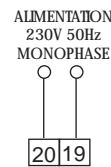
### Condensateur et Moteur Monophasé:



### Lampe de signalisation 230V max 25W:



### Alimentation:



### Lumière de Courtoisie 230V max 100W:



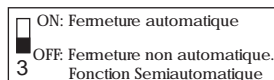
## FONCTIONS

### Automatique/Semiautomatique:

**Cycle Automatique:** à l'impulsion de commande d'ouverture le portail Ouvre, il s'arrête en Pause pendant le temps rentré dans le potentiomètre T2, le temps terminé il ferme automatiquement.

**Cycle Semiautomatique:** à l'impulsion de commande d'ouverture le portail ouvre et puis il s'arrête à l'ouverture. Pour le fermer il faut lui donner l'impulsion de fermeture.

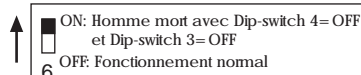
DIP-SWITCH N°3



### Homme mort:

On obtient le mouvement d'ouverture et fermeture en gardant la pression sur la touche ou la clé du sélecteur (avec déclenchement des relais). quand on relâche la pression, le mouvement s'arrête.

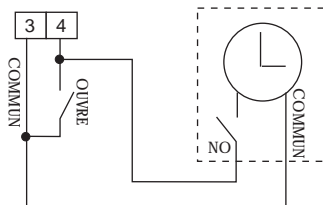
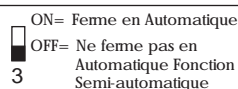
DIP-SWITCH N°6= ON



**Horloge:** Fonctionnement: programmer l'heure d'ouverture dans l'horloge, à l'heure mémorisée le portail s'ouvrira en restant ouvert, et il ne répondra plus à aucune commande (même radio) jusqu'au temps rentré dans l'horloge, quand le temps est terminé après le temps de pause on aura la fermeture automatique. Le Potentiomètre T4 à zéro, Dip-Switch N°3= ON.

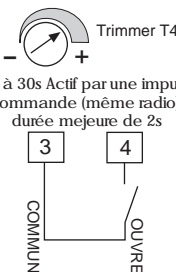


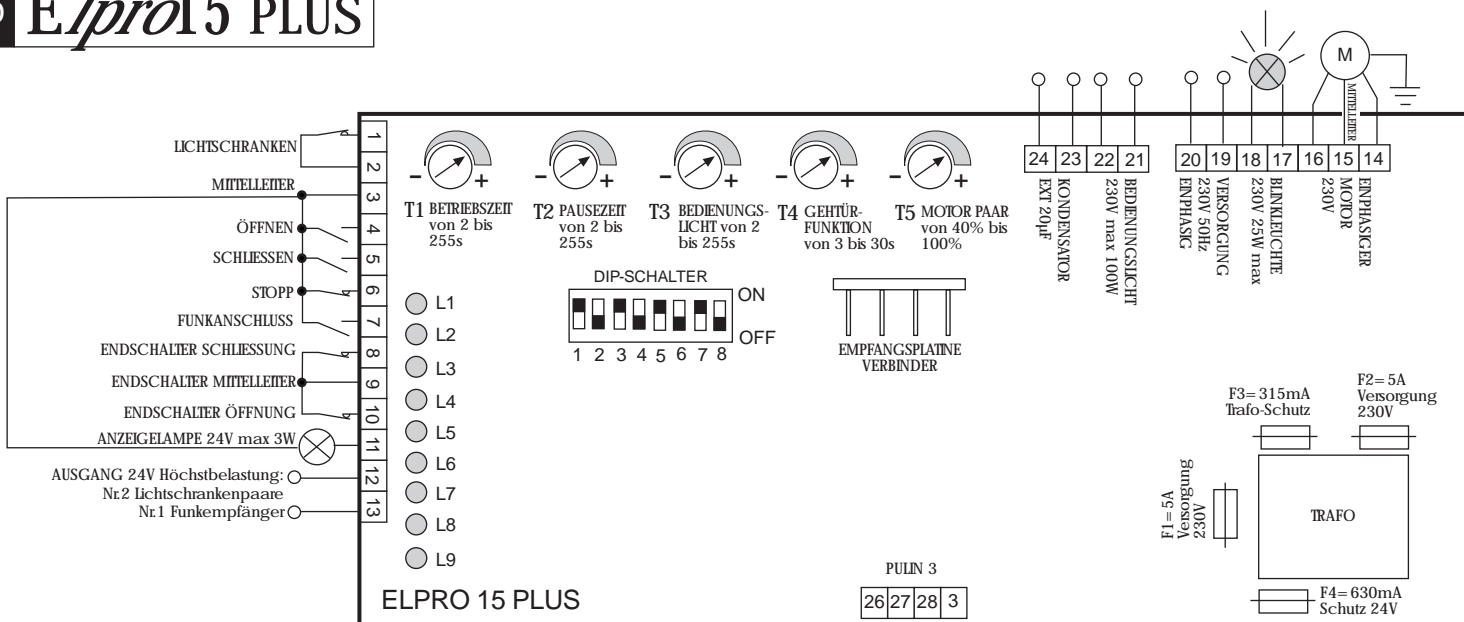
DIP-SWITCH N°3= ON Fermeture Automatique



### Ouverture Piétons:

de 3 à 30s Actif par une impulsion de commande (même radio), de durée majeure de 2s





Die Steuerung Elpro 15 Plus, neuer Konzeption, wird für die Schiebetorantriebe Gini 130 verwendet. Einphasige 230V Versorgung entspricht den Sicherheitsnormen, was Niederspannung BT 93/68/EG und elektromagnetische Kompatibilität EMC 93/68/EG betrifft. Die Installation muss durch qualifizierte Fachleute gemäss den gültigen Vorschriften erfolgen. Die Herstellerfirma übernimmt keine Haftung für eine falsche Verwendung des Apparats und behält sich vor, Änderungen und Verbesserungen an der Steuerung vorzunehmen.

- ACHTUNG:**
- Die Steuerung ist im Antrieb Gini 130 eingebaut.
  - Der Steuerung einen hochempfindlichen magneto-thermischen Differenzialschalter Typ 0,03A vorschalten.
  - Für Versorgung, E-Motor und Blinkleuchte Kabel mit Drähten von 1,5 mm<sup>2</sup> Durchmesser bis zum Abstand von 50m verwenden; für Endschalter und Zubehör Kabel mit Drähten von 1 mm<sup>2</sup> Durchmesser.
  - Werden keine Lichtschranken verwendet, müssen die Klemmen 1 u. 2 überbrückt werden.
  - Werden keine Drucktasten verwendet, müssen die Klemmen 3 u. 6 überbrückt werden.

NB: Werden Zusätze wie Videokameras, Leuchten etc. angeschlossen müssen statische Relais verwendet werden, da ansonsten Störungen beim Mikroprozessor auftreten können.

**Dip-Schalter:**

- 1= ON Lichtschranke. Stoppt während der Öffnung
- 2= ON Funk. Keine Umkehr während der Öffnung
- 3= ON Automatisches Schliessen
- 4= ON Vorblinken aktiv
- 5= ON Funkkontakt. Schritt für Schritt. Mittelstopp
- 6= ON Totmannbetrieb (Dip 4= OFF und Dip 3= OFF)
- 7= ON Ausgeschaltete Blinkleuchte während der Haltezeit. Automatisch
- 8= OFF Frei

**Diagnose-Leds:**

- L1= Unter 230V 50Hz Versorgungsspannung. Erleuchtet
- L2= Lichtschranke, erlischt wenn ein Hindernis den Lichtstrahl unterbricht
- L3= Öffnen. Erleuchtet bei einer Auf-Impuls-gabe
- L4= Schliessen. Erleuchtet bei einer Zu-Impuls-gabe
- L5= Halt. Erleuchtet bei einer Stopp-Impuls-gabe
- L6= Funk. Erleuchtet bei jeder Impuls-gabe des Senders
- L7= Automation-Status. Blinkt während des Laufes
- L8= Endschalter bei Schliessung. Aus, wenn das Tor geschlossen ist
- L9= Endschalter bei Öffnung. Aus, wenn das Tor offen ist

**Fehlersuche bei Betriebsstörung der Steuerung:**

- Kontrollieren Sie die Spannung. Sie muss 230V einphasig betragen
- Kontrollieren Sie die Sicherungen
- Kontrollieren Sie, ob die Lichtschranken einen N.C. Anschluss aufweisen
- Kontrollieren Sie, dass zwischen Steuerung und E-Motor kein Spannungsabfall vorliegt.

## NIEDERSpannungsANSCHLÜSSE

**Lichtschränken und Sicherheitsleiste:**

KONTAKT FÜR LICHTSCHRÄNKEN UND SICHERHEISLEISTEN (Nr.1 FUNKEMPFÄNGER)  
AUSGANG 24V (HÖCHSTBELASTUNG MAX. Nr.2 LICHTSCHRÄNKEN Nr.1 FUNKEMPFÄNGER)

DIP-SCHALTER 1:

- ON: Lichtschranke stoppt während der Öffnung, kehrt bei Schliessung nach Entfernung des Hindernisses um
- OFF: Lichtschranke stoppt nicht während der Öffnung, kehrt während der Schliessung beim Hindernis um

**Drucktaster:**

3: MITTELEITER  
4: ÖFFNEN  
5: SCHLIESSEN  
6: STOPP

**Funkkontakt:**

- Öffnen/Schliessen (normal)
- Umkehr bei jeder Impuls-gabe
- Schritt-Impuls-Funktion

3: MITTELEITER  
7: FUNK-KONTAKT

**DIP-SCHALTER 2 u. 5 (Sie müssen NIE gleichzeitig auf ON gestellt sein):**

- DIP 2: ON: Keine Umkehr während der Öffnung; OFF: Umkehr bei jeder Impuls-gabe
- DIP 5: ON: Schritt für Schritt mit Zwischenhalt; OFF: Normalbetrieb

**Endschalter:**

8: ENDSCHALTER SCHLIESSUNG  
9: ENDSCHALTER SCHLIESSUNG  
10: MITTELEITER

**Spia 24V 3W di Segnalazione:**

3: (empty)  
11: (empty)

Spia Accesa = Cancellato Aperto  
Spia Spenta = Cancellato Chiuso  
Lampeggia a 0,5s (veloce)= movimento di chiusura  
Lampeggia a 1s (normale)= movimento di apertura  
Lampeggia a 2s (lento)= automazione in blocco

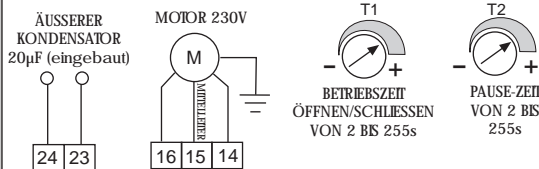
**Drucktaster Pulin3:**

26: (empty)  
27: (empty)  
28: (empty)  
3: ANZEIGE-LED des Öffnen-Stopp-Schalters

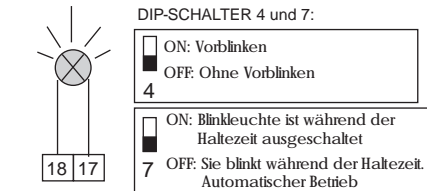


## HOCHSPANNUNGSANSCHLÜSSE

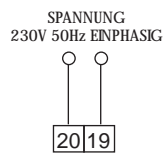
### Kondensator und einphasiger Motor:



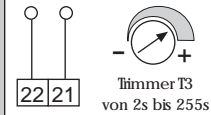
### Blinkleuchte 230V max 25W:



### Versorgung:



### Bedienungslicht 230V max 100W:



## FUNKTIONEN

### Automatisch/Halbautomatisch:

**Automatisches Zyklus:** bei einer Auf-Impuls-gabe öffnet sich das Tor, stoppt bei Haltezeit um die auf dem Timer R64 eingestellte Zeit, danach schliesst es automatisch.

**Halbautomatisches Zyklus:** bei einer Auf-Impuls-gabe öffnet sich das Tor und dann stoppt. Zur Schließung muss man eine Zu-Impuls-gabe geben.

DIP-SCHALTER 3

- ON= Automatische Schließung
- OFF= Keine automat.Schließung
- 3** Halbautomatische Funktion

### Totmann-Bedienung:

Öffnungs- und Schließungs-Bedienung "durch gehaltene Betätigung" (kein Selbsthalten des Relais), d.h. dass die aktive Anwesenheit des Bedieners während der Automation-Bewegung nötig ist, bis die Taste oder der Schlüssel des Schalters losgelassen wird.

DIP-SCHALTER 6=ON

- ON= Totmann-Bedienung mit Dip-Schalter 4= OFF und Dip-Schalter 3= OFF
- OFF= Normale Funktion
- 6**

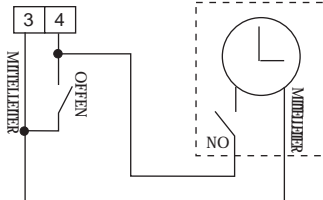
### Uhr:

**Betrieb:** die Öffnungszeit auf die Uhr einstellen, bei der eingestellten Zeit wird das Tor öffnen und offen bleiben und keine Impuls-gabe (Funk) ansprechen bis die auf die Uhr eingestellte Zeit abgelaufen ist. Bei abgelaufener Zeit nach der Haltezeit folgt die automatische Schließung. Das Timer T4 muss auf Null eingestellt werden, Dip-Schalter Nr.3= ON.

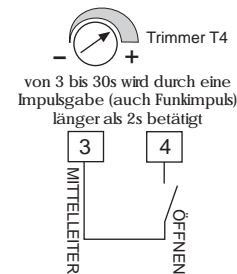
DIP-SCHALTER Nr.3= ON Automatisches Schiessen

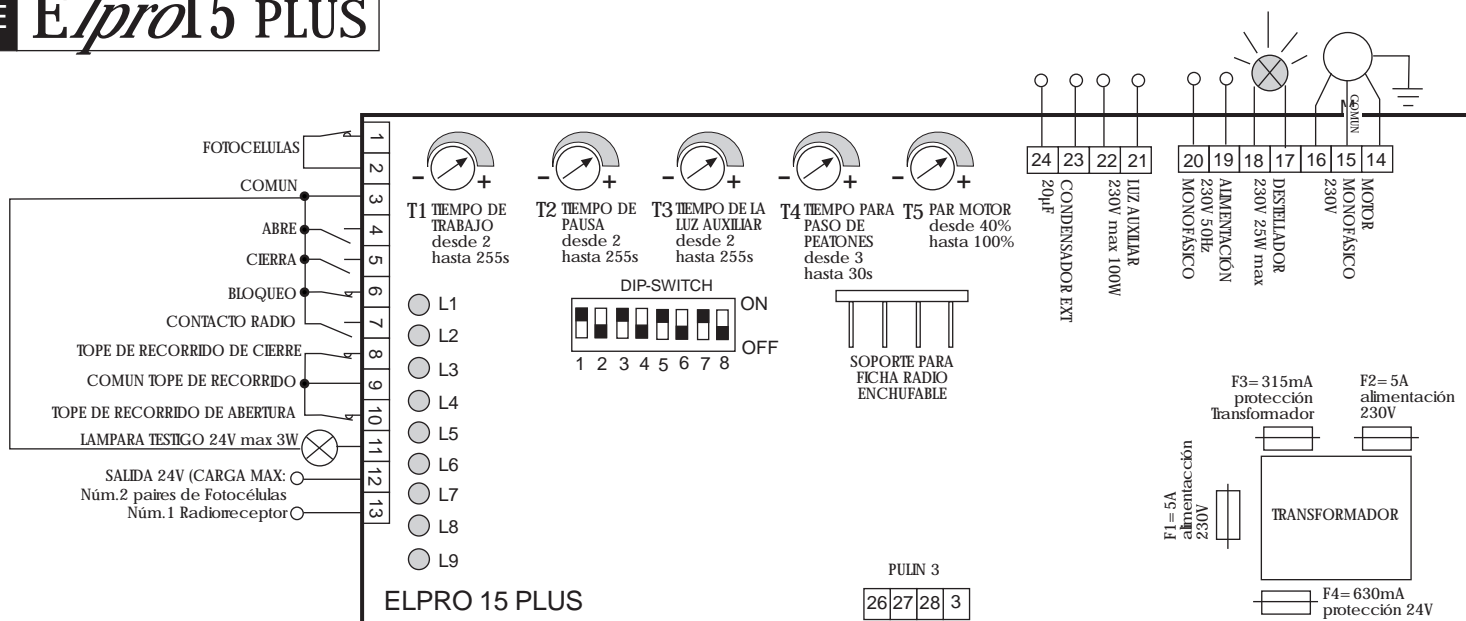


- ON= Automatisches Schliessen
- OFF= Kein automat. Schliessen
- 3** Halbautomatische Funktion



### Gehürfunktion:





Se emplea el programador Elpro 15 Plus de nueva generación en los abre-vejas deslizantes Gimi 130. El mismo está alimentado con corriente monofásica de 230V y cumple con la reglamentación de seguridad de Baja Tensión BT 93/68/CE y Compatibilidad Eletromagnética EMC 93/68/CE. Se aconseja por consiguiente encargar su instalación a personal técnico calificado profesionalmente, con arreglo a la reglamentación de seguridad vigente. La empresa constructora rehúsa cualquier responsabilidad en caso de empleo impropio del programador.

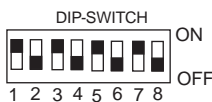
La misma se reserva además el derecho de modificar y poner al día en cualquier momento ya sea el programador como este folleto.

### IMPORTANTE:

- El programador está instalado al interior del automatismo Gimi 130.
  - Hay que aplicar un interruptor magneto-térmico diferencial del tipo de 0,03A de alta sensibilidad a la corriente de alimentación del programador.
  - Para la alimentación, el motor eléctrico y el destellador, emplear hilos de tamaño igual a 1,5mm<sup>2</sup>, para una distancia de hasta 50 metros. Para los topes de reconido, las fotocélulas, el tablero de pulsadores y los accesorios, emplear cables con hilos de 1mm<sup>2</sup>.
  - Si no se emplean las fotocélulas hay que hacer el puente entre los bornes 1 y 2.
  - Si no se emplea ningún tablero de pulsadores hay que hacer el puente entre los bornes 3 y 6.
- N.B: Para las aplicaciones especiales, por ejemplo, encendidos do alumbrado, telecámaras, etc., hay que emplear unos Relès Estáticos; de otra forma, con relés normales se pueden causar interferencias an el microprocesador.

### Dip-Switch:

- 1= ON La fotocélula para en la abertura
- 2= ON El radiomando no invierte
- 3= ON Cierre en automático
- 4= ON Pre-relampagueo activo
- 5= ON Radio paso a paso con bloqueo intermedio
- 6= ON Funcionamiento de "Hombre Presente"  
(Dip 4= OFF y Dip 3= OFF)
- 7= ON Destellador apagado durante la pausa en Automático
- 8= OFF Libro



### Led de Diagnostico:

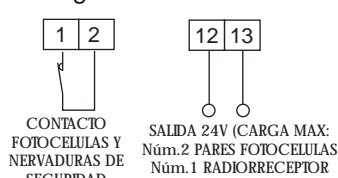
- L1= La alimentación a 230V 50Hz está encendida
- L2= Fotocélulas. Se apaga en caso de que haya un obstáculo
- L3= Abre, se enciende en cuanto se dé el impulso de mando de abertura
- L4= Cierre, se enciende en cuanto se dé el impulso de mando de cierre
- L5= Bloqueo, se apaga en cuanto se dé el impulso de mando de stop
- L6= Radio, se enciende a cada impulso desde el transmisor
- L7= Estado del automatismo, ralampaguea durante el movimiento
- L8= Tope de reconido de cierre, está apagado cuando la veja está cerrada
- L9= Tope de reconido de abertura, está apagado cuando la veja está abierta

### SI FALLA EL FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMADOR, HAY QUE:

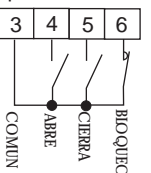
- Controlar la tensión de alimentación, tiene que ser 230V nonofásica
- Controlar los fusibles
- Controlar las fotocélulas, que estén en contacto cerrado
- Controlar que no haya una calda de voltaje entre el programador y el motor eléctrico

### CONEXIONES ELECTRICAS EN BAJA TENSION

#### Fotocelulas y nervadura de seguridad:

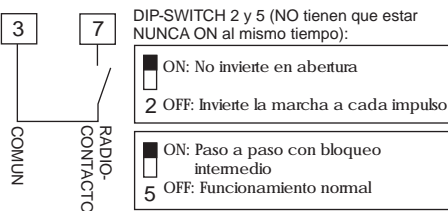


#### Tablero de pulsadores:

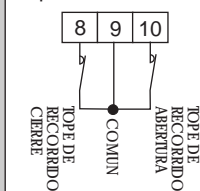


#### Contacto Radio:

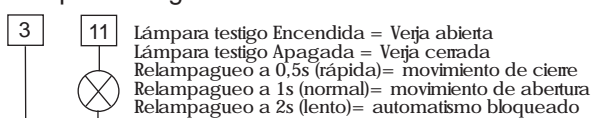
- Abre/Cierre (normal)
- Inversión de marcha a cada impulso
- Paso a paso



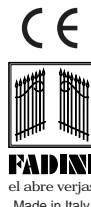
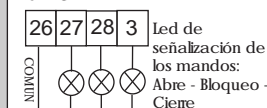
#### Tope de recorrido:



#### Lámpara testigo de 24V 3W de señalización:

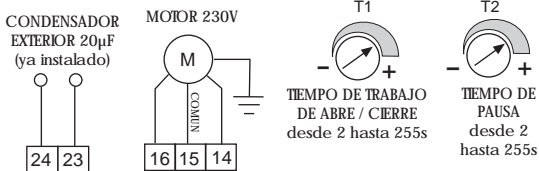


#### Tablero de pulsadores Pulin3:

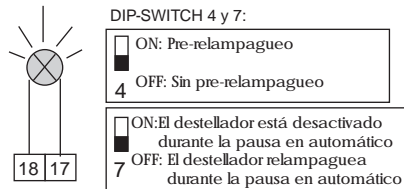


## CONEXIONES ELECTRICAS DE POTENCIA

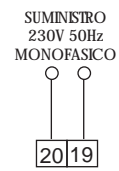
### Condensador y Motor Monofásico:



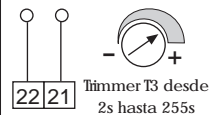
### Destellador:



### Alimentación:



### Luz auxiliar 230V max 100W:



## FUNCIONAMIENTO

### Automático/Semi-automático:

**Ciclo Automático:** dando un impulso de mando de abertura, la veja se Abre, se para en Pausa durante el lapso de tiempo que está planteado por el "Timmer" R64, después de lo cual la veja se Cierra automáticamente.

**Ciclo Semi-automático:** dando un impulso de mando de abertura, la veja se Abre y a continuación se para en abertura. Para cerrarla hay que dar el impulso de cierre.

DIP-SWITCH N°3

- ON= Cierra Automático
  - OFF= Non cierre en automático. Función semi-automática
- 3

### Hombre Presente:

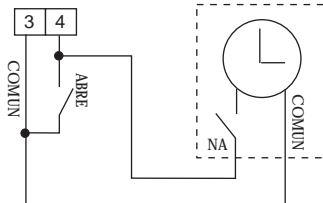
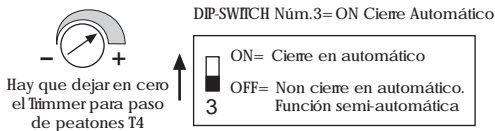
Se logra mandar la abertura y cierre "de acción mantenida" (sin autorretención en el Relé), por consiguiente la presencia activa del operador durante todo el movimiento de la automatización hasta tanto que se suelte el pulsador o la llave del selector.

DIP-SWITCH N°6= ON

- ON: Hombre Presente con Dip-switch 4= OFF y Dip-switch 3= OFF
  - OFF: Funcionamiento Normal
- 6

### Reloj:

**Funcionamiento:** programar en el reloj el horario de abertura: a la hora que está planteada, la veja se abrirá y se quedará abierta el automatismo no va a aceptar ningún mando ulterior (hasta por radio) hasta tanto que haya transcurrido el lapso de tiempo planteado en el reloj; una vez acabado dicho tiempo, después del tiempo de pausa, se realizará el cierre automático. Hay que dejar en cero el "Timmer" para paso de peatones T4, DIP-SWITCH Núm.3= ON Cierre Automático.



### Abertura para paso de peatones:

